

---

ALAN GREENBERG:

Bueno, ha pasado un minuto de la hora para empezar así que voy a pedir que por favor comiencen con la asistencia, y quisiera también que se identifiquen los miembros de ALAC que están presentes y aquellos que no, para los registros. Gracias.

TERRI AGNEW:

Bueno, muchas gracias Alan. Voy a dar comienzo a la asistencia entonces.

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Esta es la reunión mensual de ALAC, el día 25 de noviembre de 2014 a las 20 UTC. En el canal en inglés en representación de ALAC tenemos a Alan Greenberg, Vanda Scartezini, Olivier Crépin-Leblond, Eduardo Díaz, Holly Raiche, Raf Fatani, Glenn McKnight, Beran Gillen y Leon Sánchez. Y de RALO están ausentes Sandra Hoferichter y Jimmy Schulz.

En inglés tenemos también a Ron Sherwood, Garth Graham, Roosevelt King, Wolf Ludwig y Allan Skuce. En el canal en español, en representación de ALAC tenemos a Fátima Cambronero y también en español tenemos a Alberto Soto.

En el canal en francés tenemos a Hadja Ouattara, en representación de ALAC. Y todavía no hay participantes en ruso. Nuestra coordinadora de enlace es Cheryl Langdon-Orr. Han presentado sus disculpas Tijani Ben Jemaa, Julie Hammer, Maureen Hilyard y Barrack Otieno.

---

*Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.*

---

Del personal contamos con la presencia de Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber, Ariel Liang, Nathalie Peregrine y quien les habla, Terri Agnew. Nuestros intérpretes en español van a ser Verónica y David, en francés, Camila y Claire, y en ruso será Galina.

También quiero pedirles por favor y recordarles que mencionen sus nombres, no solo para la transcripción, sino también para los intérpretes. Muchas gracias y le doy la palabra ahora a Alan.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. ¿Hay algún cambio que quieran hacer al orden del día?

Viendo que nadie ha levantado la mano, supongo que todos me están escuchando bien, vamos a dar por adoptado el orden del día.

Bien, una serie de recordatorios antes de comentar. La agenda implicó mucho esfuerzo, este orden del día nos llevó mucho esfuerzo para poder poner todo el detalle que ven y para darle a las personas la posibilidad de ver por adelantado lo que vamos a tratar el día de la reunión.

Como indiqué anteriormente hoy, voy a hacer lo mejor para asegurarme que las agendas o las órdenes del día se distribuyan con la antelación suficiente para que todos puedan de alguna manera ver y voy a hacer también lo posible para que esto sea así, para poder abarcar todos los puntos.

Tenemos un proceso dentro de At-Large para los proxies o representantes que no pueden asistir a una reunión y esto nunca se

implementó porque no hay una descripción formal de cómo esto se puede implementar. Entonces, el proceso para las reuniones futuras será que todos pueden asistir a las reuniones en persona o mediante un representante. Y también representar las posturas del ALAC o no, si no lo son.

No sé si hay algo más que quisiera agregar a todo esto o entrar en detalle en este momento, pero si alguno tiene alguna pregunta o quieren aclarar esto, o tiene alguna duda respecto de cómo se van a llevar a cabo las reuniones lo puede preguntar ahora.

Veo que Glenn dice que la agenda luce muy bien, muchas gracias Glenn. Y esperemos que con el tiempo todo mejore.

No veo que nadie haya levantado la mano entonces vamos a pasar al siguiente punto del orden del día. Este es uno de los cambios que se introdujo, los ítems de acción a concretar se van a revisar por adelantado para asegurarnos de que los ítems de acción que requieran debate se van a colocar en la agenda cuando es que exista este tipo de ítems de acción a concretar. Es decir, donde se requiera debate o una discusión para poder avanzar.

Aquí también vemos un punto que tiene que ver con los IDN. No sé si Heidi tiene algo que decir al respecto, porque no sé si tiene bien en claro a qué punto del orden del día me estoy refiriendo.

---

HEIDI: Sí, Alan. Yo pude hablar con Ariel, ella le puede dar una actualización o bien lo puedo hacer yo en la llamada. No veo si esto es así, pero Ariel podría darnos una autorización al respecto.

ARIEL LIANG: Muchas gracias, habla Ariel para los registros. Había tres puntos de acción a concretar para los IDN, dos de ellos ya se han completado y se van a compartir con el grupo y también el panel de generación ha dado una actualización. Estos ítems de acciones a concretar se han finalizado y la idea es conocer cuál es la actividad del panel de generación. Así que estamos esperando esa actualización. Y en segundo lugar hubo un mensaje de un voluntario para el panel de generación del grupo de IDN que va a estar distribuido por el grupo de los IDN en búsqueda de más voluntarios. Esto se completó la semana pasada y ahora hay un grupo de voluntarios que seguramente muchos de ustedes ya han visto. Eso sería en cuanto al segundo ítem de acción finalizado.

El tercer ítem de acción a concretar tiene que ver con el grupo de trabajo de las unidades constitutivas y los IDN y las propuestas que se están haciendo. Esto está todavía en progreso. Gracias.

ALAN GREENBERG: Muchas gracias, Ariel. Otro tema es que vamos a introducir un cambio en cómo informamos los ítems de acción a concretar. Específicamente quiero asegurarme de que cuando un ítem de acción se hace o se crea sea entendible para cuando se lo lee

---

posteriormente, y también que estos ítems de acción a concretar tengan un límite o un plazo para ser cumplido.

Olivier, veo que tiene la mano levantada y ha colocado algo en el chat. Puede tomar la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Por alguna razón el Adobe Connect no está funcionando del todo bien, hay un retraso. Yo quería agregar en la parte de otros asuntos, pero quizás al final de la llamada podríamos hablar del proceso de responsabilidad de la ICANN.

ALAN GREENBERG: Quisiera hacerlo ahora, porque este es un tema muy importante como para tratarlo al cierre. Yo sé que tenemos un punto en el orden del día al respecto, pero quizás si usted tiene algo para agregar lo puede hacer ahora.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: No, entonces está bien, lo vamos a discutir cuando llegue el momento.

ALAN GREENBERG: Muy bien. Entonces, el primer punto del orden del día, principal, tiene que ver con las actividades de desarrollo de políticas del ALAC. No vamos a analizar lo que esté completado y lo que no se completó. Hay declaraciones que se están redactando. Hay dos períodos de comentarios públicos que están abiertos. El primero tiene que ver

---

con el plan operativo a cinco años y el borrador del plan operativo. El ALAC está considerando redactar una declaración a pedido voluntario para continuar avanzando pero Ariel no sé si tenemos algún adelanto al respecto.

ARIEL LIANG: Perdón, Alan, ¿podría por favor repetir la pregunta?

ALAN GREENBERG: La pregunta es si hay algún voluntario para trabajar o redactar la declaración del plan operativo de cinco años.

ARIEL LIANG: Enseguida le voy a dar una actualización.

ALAN GREENBERG: Yo sé que Tijani estaba participando de esto. Él no pudo estar en la llamada, desafortunadamente, pero esto es algo de lo que nos tenemos que ocupar y trabajar. Si hay alguien que quiera debatir o quiera postularse como voluntario, por favor levante la mano, lo puede hacer ahora. Pero me parece que es un tema muy importante y también podemos decir que estamos de acuerdo con todo, que apoyamos todo, y eso nos daría lugar a redactar una declaración muy fácil, muy sencilla y muy breve. Pero creo que necesitamos gente que se encargue de leer el plan y si no es así, entonces que se redacte o que se identifiquen los puntos que se quieran comentar. Me parece

---

que esto representa una responsabilidad muy significativa del At-Large para toda la Comunidad en general.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Alan. Yo podría ser redactor de esto. También vi a un nombre en la parte de los comentarios y Glenn McKnight también se ha ofrecido. Así que si quiere agregarme a mí como redactor, con gusto lo puede hacer.

ALAN GREENBERG:

Bueno, considérello hecho, y seguramente cuando hable con Tijani esto va a ser muy bien recibido. Va a haber un grupo interesante. Y también veo que Holly se presenta como voluntaria. Si hay alguien más que quiera hacerlo, por favor lo puede anunciar a viva voz en esta llamada. Ya tenemos a León y también pueden hacer comentarios si están de acuerdo o no de acuerdo. Por el momento se está haciendo también un proceso de averiguación de antecedentes.

El otro punto tiene que ver con las reglas de subastas para los nuevos gTLD para las contenciones indirectas. Espero que todo el mundo entienda lo que se quiere decir con contención indirecta. No sé si es así.

Hay un enlace en la agenda, y quizás si lo pudiéramos poner en pantalla para que lo puedan ver en el Adobe Connect, sería de mucha utilidad. Esto nos da un buen ejemplo. Hay un grupo únicamente de gTLD que están en este tipo de contención o conflicto. Por lo que veo es un diagrama bastante pequeño.

---

Bueno, entonces, este es el conflicto indirecto para punto GAME y punto GAMES en inglés, juego y juegos en español. El punto GAME, o juego, y GAMES existe un conflicto indirecto entre sí. Yo no sé si pueden leer el contenido de los cuadros dentro del diagrama, pero dice que el segundo solicitante para punto GAMES reclama que el nombre estaba en conflicto con punto GAME que son confusamente similares.

El segundo punto GAME, o juego, está también en conflicto con el punto GAMES. El otro punto GAME no tiene queja, por lo tanto no está dentro del conflicto. Entonces, de alguna manera lo que esto implica o significa es lo siguiente: podemos terminar delegando el primer punto GAME y punto GAMES y no están en conflicto entre sí, pero no podemos delegar el segundo punto GAME porque sí se considera que está en conflicto.

Estamos claros con esto, ¿verdad? ¿Queda claro para todos? Quieren... si lo pueden hacer... lean todo el proceso de la subasta. Yo no lo voy a hacer aquí a menos que me lo pidan.

Holly, adelante por favor.

HOLLY RAICHE:

Yo creo que el tema principal aquí apunta a la decisión de si algo es similar o no. A veces el singular y el plural son similares en cierto punto y hay como una cuestión de confusión.

---

ALAN GREENBERG:

Holly, hay muchas cuestiones confusas y extrañas asociadas a los nuevos gTLD, y es algo que hay que considerar muy de cerca si es que alguna vez se decide tener una segunda ronda.

Bien, no veo que nadie diga que quiere hacer una declaración al respecto así que hay una declaración en la que estamos trabajando, y esta es la declaración en relación al plan operativo de cinco años.

Bien, vamos a pasar ahora al siguiente punto del orden del día. Este punto es un punto importante. Hay una serie de distintos componentes que supongo que con 30 minutos nos va a alcanzar. No sé si será exactamente el punto o no, pero por el momento estamos bien con el tiempo. En realidad tenemos dos minutos extra, tampoco es tanto tiempo.

Bien, vamos a considerarlos en orden. Todos los que estuvieron en ALAC antes de Los Ángeles recordarán que hubo un debate muy extenso en la lista de correos sobre el tema. Bueno, y los planes que se hicieron tampoco cuentan en este caso. Pero, volviendo al tema, el tema era la certificación y el retiro de la certificación de las ALS, y la votación y cómo se anunciaban los resultados y de qué manera.

Hubo un extenso debate al respecto y eventualmente llegamos a un, creo, un cierre, por así decirlo, del resultado donde se decía que todas las certificaciones o retiro de certificación de ALS tenían que ser votos totales o completos abiertos y podría haber casos donde los RALO no podían proporcionar información, en cuyo caso allí se tendría que tener una votación cerrada.

---

No obstante, había que tomar en cuenta la votación y que existía una situación donde había que entender por qué una ALS se negaba a la certificación, había que analizarlo. Una de las razones es que hace algunos años hubo un tema en relación a las certificaciones y una de las recomendaciones que surgió fue que cuando se rechaza o se objeta algo, hay que establecer las razones por las cuales se hace eso. Y esto resultó un compromiso, es decir, tratar de crear o redactar un fundamento para determinar quién votó de una manera u otra.

Entonces, yo propongo que adoptemos esa modificación así que cualquier miembro que de alguna manera sienta que no puede hacerlo, bueno, puede emitir un voto secreto. Pero lo que vamos a hacer es ver si el ALAC está a favor de esta propuesta o no.

Para los que trabajaron en este debate original, el contexto es que originalmente todos los votos de las ALS eran abiertos y esto implicó mucho debate basado en si esto tenía que ser así porque había ciertas cuestiones culturales o políticas donde se decía que quizás sería mejor que la votación no fuese abierta. Esto fue hace dos años, donde hubo una situación en la cual con Olivier se decidió que la votación debería ser cerrada al momento de tomar las decisiones. Y esto es un intento de implementar eso.

Ahora bien, la pregunta es si tenemos el apoyo del ALAC para decir que todos los votos son abiertos a menos que haya una recomendación por parte del RALO o a menos que algún representante específicamente requiera que esa votación no sea abierta.

---

Veo varias marcas verdes. Quiero saber si hay alguien que se está objetando. Olivier levantó la mano. Por favor, adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Creo que la discusión en la lista de correo tiene que ver con el tema y el consenso, es decir, eso se refleja en la preocupación que nosotros vemos en el grupo de EURALO y tiene que ver con la confidencialidad de la debida diligencia. La información se envió en la lista interna, pero yo entiendo que parte de esa información también es compartida en la lista de correo regional que no está cerrada y que por lo tanto no llevó a que esto aparezca en Google, que se lea en Google, y Wolf seguramente va a saber un poco más de eso, porque él es presidente de EURALO, pero ciertamente tuvimos una estructura At-Large que se fue cuando vio que su información había sido compartida de este modo y yo no sé qué hacer sobre esto.

Alan, usted debe tener su micrófono silenciado.

TERRI AGNEW:

Alan, no lo podemos escuchar en este momento.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Terri. Estaba en silencio. Voy a ver si puedo recordar lo que dije.

Gracias, Olivier. El tema que usted mencionó es muy relevante y usted va a tener información sobre esto una vez que hayamos

---

completado el otro punto, esa no es la única cuestión relacionada con la descertificación de las ALS.

Wolf, si la mano que usted levantó tiene que ver con el mismo tema al que se refirió Olivier, quisiera ver si lo podemos dejar hasta que lleguemos al punto. Gracias.

Volvemos a la pregunta de la propuesta de votación sobre la privacidad. ¿Hay alguien que se está objetando? Veo algunas marcas verdes, no veo ninguna objeción. Jimmy dice que suena bastante razonable. Ese es el tipo de cuestión en la que yo considero que una extensión sería razonable. Si usted no está seguro, quizás podría haber un problema.

Fátima, se lo voy a repetir. La propuesta es que para todas las certificaciones y descertificaciones de la ALS en la votación, al finalizar la votación, que nosotros anunciemos cómo cada miembro de ALAC votó. La excepción va a ser para las certificaciones donde las RALO no hacen una recomendación de un modo u otro, o si algún miembro de ALAC solicita que sea secreto. En ese caso no haremos público quién votó de qué modo, y esa información podría estar disponible para el presidente del personal, para que nosotros podamos realizar un informe y entender por qué una ALS fue rechazada. Eso nos permite llegar a la pregunta del por qué una ALS se comportó de un modo.

Tenemos una mano levantada ¿o no? Tenemos algunas marcas verdes. ¿Hay alguien que no esté de acuerdo con esta propuesta?

---

INTÉRPRETE: Hay alguien que está preguntando quién va a dar la información.

ALAN GREENBERG: Esa información es la que tiene el presidente de ALAC y el staff.

INTÉRPRETE: Fue una pregunta de Raf Fatani.

ALAN GREENBERG: Y ni siquiera estamos 100% seguros de que podamos hacerlo.

Fátima, la pregunta es en el sentido positivo, si usted está a favor, vota a favor. Entonces, si usted está de acuerdo con un procedimiento vota a favor, si usted está en desacuerdo... y no veo a nadie... considero que esto está aprobado por consenso.

El siguiente punto es un tema que cuando yo estaba viendo lo de la dirección de Internauta Colombia, íbamos a llegar a eso en un momento, yo leí algunas de nuestras reglas y parece ser que si bien nosotros estábamos siguiendo la intención de muchas de estas normas, estábamos siguiendo las normas exactas que no llevaban a casi ningún lado, y en algunos casos, como decía Olivier, no las estamos siguiendo, y estamos en realidad yendo al revés de lo que dicen las reglas.

Las cosas como el [inaudible] tienen que ser secretas, tienen que estar disponibles para los miembros de ALAC, posiblemente para otras personas dentro de las RALO, pero ciertamente no tienen que estar en una lista pública. En muchos casos están disponibles en

---

forma pública en los Wikis. Las reglas dicen específicamente que los debates en las RALO, una vez que se completa la certificación se tienen que plantear y no tienen que estar disponibles, y ciertamente no estamos haciendo eso. La regla dice que si ustedes leen la sección que está en la agenda, si lo leemos con cuidado, van a ver que hay varias cuestiones.

Primero, si la RALO da un asesoramiento, la pregunta que se debe formular, y la voy a leer lentamente, es que se va a dar una acreditación, es decir, en el caso en el que el asesoramiento de la región respecto de la realización sea no aceptada, es decir que si hay una recomendación y se vota que no... si se vota que sí es que no se acepta a la RALO, es como un doble negativo. Nosotros podemos usar esto para una votación, y en realidad esto confundió a todo el mundo. Una vez tuvimos que hacer de nuevo la votación. Hay suficientes miembros de ALAC que dijeron que estaban confundidos y que la respuesta estaba incorrecta, entonces fuimos cambiando la redacción, pero nunca cambiamos la regla. Ya mejoró un poco.

Si ustedes leen el párrafo entero, dice que ni siquiera tenemos que votar. Si todos están en silencio después de que se presentó la averiguación de antecedentes... también dice que si nadie dice nada, después de cierta cantidad de días vamos a certificar la ALS. ¿Hay alguien que ve algo que esté mal con esto? ¿Hay algún problema con esto? Si la RALO recomienda no certificar, esta regla dice, después de cierta cantidad de días, que nosotros la certificamos.

Entonces, hay varias cosas que no están bien con esto. Prácticamente cada palabra u oración en esta regla o está mal o no la estamos

---

siguiendo. Por eso yo recomiendo que pongamos un grupo que pueda decir si la debida diligencia tiene que estar disponible públicamente, cómo hacemos la discusión, el debate y si es que vamos a certificar o no y si eso va a ser público o privado. Por eso voy a pedir después de esta reunión que haya algunos voluntarios que trabajen en este grupo y vamos a tratar de tener algunas reglas que podamos seguir.

Wolf, ahora que di todo esto, si ustedes tienen todavía algo para decir, adelante.

WOLF LUDWIG:

Quiero recordarles un caso que tuvimos hace creo dos años en EURALO. Teníamos un solicitante de Suiza, una Fundación. Esta solicitud tuvo un proceso de debida diligencia y por lo que yo entendí, este procedimiento tenía la intención de ser confidencial y luego a nosotros nos informaron que el procedimiento se había hecho... yo recibí un mail del solicitante que "yo simplemente hice una búsqueda en Google y en esa búsqueda el documento en .pdf apareció". Entonces, eso no es confidencial y yo creo que si nosotros decimos que este procedimiento es confidencial, tenemos que hacer todo lo posible para que siga siendo confidencial para así evitar casos generales como el que tuvimos hace dos años. A mí me hubiese gustado realmente que esta ALS sea parte de EURALO, pero debido al error que cometimos en ese momento, nosotros los perdimos. Y yo creo que se debe hacer algo, y yo ya lo sugerí hace dos años. Tenemos que encontrar alguna forma de que ese procedimiento y su resultado sean confidenciales, y que no es suficiente limpiar un mail

---

de At-Large donde se dice que se tiene en cuenta que el documento adjunto es confidencial. Esto no es suficiente. Una lista de correo y un adjunto es algo que se puede encontrar muy fácilmente en una búsqueda de Google. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Wolf. No estoy en desacuerdo, para nada. Y tenemos que asegurarnos de que nuestras reglas estén bien y que las podamos seguir, ciertamente.

Olivier en el chat veo que dice que no seguimos las reglas porque no tenían sentido, y eso es correcto. Ciertamente, las nuevas reglas deben ser hechas de modo tal que no estemos violando la privacidad y que si posteamos algo públicamente tenemos que avisarlo con tiempo que lo vamos a hacer. Si decimos que va a ser secreto, debemos cumplir con eso.

¿León?

LEÓN SÁNCHEZ:

Estoy tratando de encontrar alguna solución para este problema. Quizás podríamos agregar alguna política pública dentro de la solicitud para convertirse en ALS. Es decir, que el solicitante esté de acuerdo incluso de presentar su solicitud, y ahí podemos resolver el problema donde declara por anticipado que parte de la información se va a compartir y con quién, y de ese modo vamos a poder cumplir con las cuestiones de varios países en América Latina, no solamente

---

en Europa, y vamos a poder ir buscando... yo por supuesto les puedo ofrecer mi asesoramiento legal para eso.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Preferiría que no hagamos la sugerencia de ideas aquí porque hay todavía mucho trabajo por hacer. Agradezco las contribuciones de todos.

Olivier tenía la mano levantada y la bajó. Bien, el segundo punto es muy emocional, muy emotivo, porque nosotros establecimos reglas que no tenían sentido, algunas de ellas, y las reglas que no tenían sentido las ignoramos y también ignoramos algunas que sí tenían sentido. Entonces, vamos a tratar de generar normas que estén vinculadas con el proceso y que estén bien vinculadas.

El siguiente punto es un poco más complejo, y tiene que ver con cuál debe ser el criterio para las ALS y cuáles son nuestras expectativas una vez que se convierten en ALS.

Ahora estamos subiendo el párrafo del punto ese que está en la agenda, la parte de nuestras reglas que describe lo que sucede. Si miran los cinco puntos para los criterios mínimos para un ALS, todos son bastante vagos, "comprometer a los usuarios individuales en la participación en ICANN, que participen en ICANN", claramente hay formas en que la gente lo puede hacer, no son muy específicos, y de hecho nunca lo seguimos. Tampoco les pedimos que se comprometan a nada en su solicitud. Nos focalizamos mucho en el número dos, que es que sea llevado por usuarios individuales, que

---

sean autosuficientes, que no reciban financiación de ICANN. Poner a disposición sobre sus ALS y asistir a las RALO en realizar su función.

Estas normas fueron creadas hace unos 7 años y yo creo que es tiempo de revisarlas. Nosotros podemos mantenerlas a todas tal como están, o podemos incluso cambiar alguna parte. Nosotros pedimos al grupo de métricas que establezca unas métricas para el desempeño de las ALS. No sabemos muy bien qué esperar de ellos. Por eso creo que esa es una oportunidad de que ALAC en sí analice qué es lo que espera de las ALS y que luego podamos hablar con el grupo de métricas para establecer un proceso para poder monitorearlo.

Yo veo que también queda poco claro hasta qué punto una nueva regla se va a aplicar a una ALS existente. Es algo que tenemos que investigar con nuestro equipo legal dentro de ICANN. En este momento nosotros vamos a seguir avanzando, pero podría aplicarse en forma retroactiva para que establezcamos qué podemos y qué no podemos hacer.

Y veo que hay varias manos levantadas. ¿Wolf?

WOLF LUDWIG:

dado que este es un tema y un debate de larga data, llevamos unos tres años con reuniones de secretaría, antes de las reuniones de ICANN o durante las reuniones en sí, y este fue un debate muy controvertido, cómo hablar de las actividades de las ALS, qué es lo que está haciendo una ALS en el terreno a nivel local. Y siempre que una ALS se activa a nivel local y no sea demasiado activa, por ejemplo

---

en EURALO, a nivel At-Large, yo siempre sostuve que eso es muy difícil. Es decir, es difícil decir “ok, esta ALS no está participando en las actividades o llamadas mensuales y por eso tenemos que penalizarla”. Siempre dije que lo más importante son las actividades a nivel local, es decir, hacer actividades locales con los usuarios de Internet, y a segundo nivel, siempre hay actividades en EURALO que tienen que ver con At-Large. Por eso nosotros generamos una conclusión. En la reunión de la secretaría es útil tener algunos criterios mínimos para las estructuras At-Large, o algunas métricas, una orientación, algún tipo de criterio. Pero finalmente, debe ser de un liderazgo de una RALO y son ellos los que tienen que juzgar y decidir qué es lo que se puede considerar activo y qué es lo que se debe considerar inactivo. Por eso, mi recomendación es que se examinen los criterios, pero la decisión final y el juicio final debe estar en las manos de la RALO en sí.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Wolf. Ahora, las ALS y las RALO tienen la capacidad de agregar normas sobre la participación. Hasta ahora, lo que veíamos era que había unos criterios mínimos y ALAC no estaba estableciendo ninguna regla general. Eso es lo que estamos analizando en este momento. Ciertamente, si a usted o a otras personas les parece que hay cosas que se deben o que no se deben hacer, creo entonces que debemos participar en el grupo y así decidir cómo avanzar y ver cuáles son las normas mínimas que ALAC debe imponer a todas las ALS existentes en el futuro.

---

Vanda, tiene usted la palabra, y si pudiera pedirle que mantengan sus comentarios, por favor.

VANDA SCARTEZINI:

Muy bien, rápidamente. Tenemos que repensar los criterios mínimos, y podemos escuchar a las RALO sobre esto, pero debemos recordar que desde hace tiempo dentro de las RALO estamos discutiendo estos criterios, por eso es importante agregar cuestiones específicas que generan mucha discusión dentro de las RALO. Tenemos que recolectar la información para la RALO, establecerlas, revisarlas, y por lo menos el criterio mínimo. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Bueno, supongo que estoy de acuerdo con lo que usted dice. Si miramos los temas podemos no tomar decisiones o tomar alguna decisión como lo hacemos, teniendo en cuenta lo que ya se hizo, así que gracias Vanda. Y ahora Fátima, adelante por favor.

FÁTIMA CAMBRONERO:

Gracias, Alan. Fátima para los registros. En principio, para responder a tu pregunta sobre a quién se aplicarían las nuevas reglas. Por regla general, las nuevas reglas se aplican para el futuro, o sea, para las nuevas ALS que ingresen a ALAC y no hacia atrás, para las ALS que ya están certificadas como tales. Luego, acordar con lo que dice Vanda, y desde mi punto de vista, estos criterios mínimos tienen que dejar de ser mínimos, y tenemos que aumentar estos criterios. Esto

---

también es algo en lo que hemos trabajado en los RALO a nivel RALO y no ha funcionado demasiado.

Y para mí, hay dos cuestiones que deberían ser importantes. Si hasta ahora no pedimos, es que las organizaciones que apliquen para ser ALS deberían estar constituidas legalmente en sus países de origen, bajo las legislaciones de su país de origen. Esto les va a dar un poco más de seriedad y de certeza en la existencia de estas organizaciones. Y por otro lado, desde mi punto de vista, en el *due diligence* que hace el staff debería ponerse un poco más de rigor y no ser solamente una revisión de si existe la página web o un grupo en Facebook o lo que sea. Tendría que ponerse más rigor, además, de la *due diligence* de la región, obviamente. Pero sí, en mi opinión estoy de acuerdo en que estos criterios mínimos se deben revisar y elevar el estándar a futuro. Muchas gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, Fátima. Dos comentarios sobre lo que usted dijo. Respecto de si vamos a hacer estas reglas retroactivas o no, bueno, seguramente usted puede tener razón, pero esto también tiene que analizarse en el departamento legal de la ICANN para determinar qué se va a hacer. Y en cuanto a la constitución de las ALS, bueno, hay algunas personas que también se han expresado al respecto. Hubo un debate muy significativo sobre cuestiones similares, cuestiones relacionadas a la constitución, o a la participación en lo comercial, o en la participación con los gobiernos. Los ambientes en las diferentes regiones del mundo suelen ser muy distintos y tenemos que asegurarnos que los requisitos mínimos no desalienten a partes de la

---

Comunidad a participar. Esto es en verdad algo que debemos analizar con mucho cuidado.

Eduardo, no quisiera tener tanto debate porque esto obviamente lo vamos a debatir nuevamente en el ALAC cuando vuelva al ALAC. Eduardo, adelante por favor.

EDUARDO DÍAZ:

Simplemente quería decir que algunos de estos criterios tienen que ser aplicados a regiones particulares. Por ejemplo, en NARALO, nosotros aceptamos a individuos que realmente no forman parte de una corporación.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Eduardo. Tenemos que asegurarnos de que no vamos a lastimar, por así decirlo, a ninguna región al implementar estos criterios. En general, un RALO puede agregar reglas adicionales, pero una vez más digo que tenemos que tenerlo y analizarlo teniendo en cuenta lo que diga el departamento de legales de la ICANN. Esto va a ser pasado al departamento y luego va a volver al ALAC y al At-Large para continuar con el debate.

¿Hay alguien más que quiera acotar algo sobre este punto? Si no, vamos a enviar una convocatoria a la participación para poder continuar debatiendo el tema y llegar a un cierre. Supongo que vamos a poder llegar a un punto donde podamos satisfacer todas las necesidades.

---

¿Algo más que quieran acotar sobre el tema en general, en relación a la certificación de las ALS y las RALO?

Bien, veo que no, gracias.

Ahora voy a presentar este punto y le voy dar la palabra a Olivier para que continúe. El primer punto tiene que ver con el CCWG y la responsabilidad que aprobó la carta, esto ha sido aprobado y se supone que las próximas semanas va a comenzar con el trabajo. Se ha finalizado con la solicitud de las declaraciones de interés. No sé si podemos... si el personal nos puede dar una breve actualización al respecto de las expresiones de interés. Tenemos hasta 5 miembros, uno preferentemente por cada región. ¿Tenemos los nombres por el momento? Simplemente quiero saber cómo está el tema.

ARIEL LIANG:

Alan, si me permiten, yo puedo responder la pregunta. Hemos recibido tres expresiones de interés, así que básicamente necesitamos más expresiones de interés.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Ariel. Tengo una pregunta. Y lo voy a hacer en el orden opuesto a como está en el orden del día. Me gustaría saber cuál es el punto de vista del ALAC, cuánta libertad queremos darle a este comité. Específicamente, tenemos 5 miembros del CCWG que corresponden a nuestras 5 regiones. Las reglas del CCWG señalan esto, pero por otro lado, si poblamos el CCWG con menos regiones, vamos a tener menos credibilidad que si tuviéramos a las 5 regiones

---

representadas. Si el comité no tiene esta gente, con todas las regiones, bueno, quizás aquí le voy a pasar la palabra a Olivier para que nos dé más detalle sobre la membrecía y ver si hay gente de las 5 regiones o no.

En cuanto al ALAC, ¿de qué manera recomendarían que funcione este comité? Por supuesto, el comité tiene una postura, que va a depender del comité de selección también.

¿Alguien tiene algún comentario que quiera hacer?

Queremos hacer el mejor esfuerzo para tener a las 5 regiones o darle cierta flexibilidad al comité para que elija de otra manera.

CHERYL LANGDON-ORR: Alan, si me permite, ¿podría clarificar?

ALAN GREENBERG: A ver, si nosotros le decimos al comité de selección que elija de las 5 regiones o le decimos “bueno, elija a su discreción”, ¿esto afectará nuestra credibilidad en el futuro?

CHERYL LANGDON-ORR: Creo que tenemos que estamos intentando hacerlo.

ALAN GREENBERG: A ver, la pregunta es ¿queremos que sea así, que haya representantes de las 5 regiones o ellos tienen la libertad de

---

completar la membrecía de alguna otra manera? ¿Con gente de otras regiones? ¿Alguien quiere hacer algún comentario? Si no, le voy a dar la palabra a Olivier para que continúe. Adelante, Olivier.

Olivier, si me permite, quiero hacer la segunda pregunta y luego le voy a dar la palabra completamente a usted.

La segunda cuestión, o la segunda pregunta, es que la carta orgánica no era clara. Se nos permitía seleccionar a un copresidente y el ALAC indicó que se quería esta selección, pero no queda claro si copresidente debe ser miembro o no. Y hemos recibido indicación de que si el copresidente no es un miembro, entonces existe una alta probabilidad de que este copresidente tenga la posibilidad de asistir.

Entonces, hay que identificar a los 5 miembros, y de esos 5 miembros identificar cuál podría ser el copresidente. Ahora sí, le voy a dar la palabra a Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. He escuchado la pregunta sobre los miembros y si se tiene que tener más de un miembro de una región. La postura actual es que tiene que haber miembros de las 5 regiones. Pero también existen las preocupaciones que usted mencionó y creo que esto es interesante de tener en cuenta. Ahora le voy a pedir a León y a la gente que trabajó en la carta orgánica, entre ellos Tijani Ben Jemaa.

León, cuando se tomó la decisión de tener 5 representantes, ¿cómo se llegó a esa decisión? Y sé que esto fue el caso para este grupo de

---

trabajo, pero también para el grupo intercomunitario en relación a las cuestiones de transición de las funciones de la IANA. Es decir, hay una cuestión geográfica a tener en cuenta. Entonces, ¿cómo fue que se llegó a ese número?

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias, Olivier. Bueno, realmente no recuerdo llegar a un número específico para el ALAC. Hubo un debate respecto a cuantos miembros se tenían que designar para el grupo de trabajo y para los diferentes grupos se asumió que el ALAC debía designar 5 miembros asumiendo que iba a haber un representante de cada región. Pero eso también se debatió pero no hubo un debate específico de por qué o un cómo el ALAC iba a designar a estos representantes. Por supuesto, el ALAC se iba a encargar de designar a estos miembros, así que el grupo que se encargó de crear la carta orgánica no se embarcó en ese debate específicamente.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

No puedo escuchar a León.

LEÓN SÁNCHEZ:

¿Me escucharon todos?

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí, lo escuchamos.

---

ALAN GREENBERG: Sí, lo escuchamos, León.

LEÓN SÁNCHEZ: Ah, porque escuché que alguien no me había escuchado.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón, León. Yo perdí conexión por unos segundos y no comprendí todo.

ALAN GREENBERG: Lo que estaba diciendo León es que el ALAC no era considerado como una excepción. La ccNSO tenía por ejemplo un mínimo de 2 y un máximo y creo que esto tenía que ver con la carta orgánica del CWG previo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Bueno, gracias. Pero la carta anterior del CCWG también hablaba de esta cantidad, entonces la pregunta es ¿cómo se llegó a ese número?

LEÓN SÁNCHEZ: Bueno, a ver... yo recuerdo que estaba en el grupo y escuché el debate al respecto. El debate sobre cómo se llegó al número de 5 representantes era porque se consideraba a un representante de cada región. Esto fue lo que se debatió en el grupo redactor.

---

ALAN GREENBERG: Bueno, recuerde Olivier que en el grupo anterior, la GNSO tenía 7 representantes.

CHERYL LANGDON-ORR: Alan, si me permite, quisiera acotar algo.

ALAN GREENBERG: Olivier, ¿está bien si le doy la palabra a Cheryl?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Sí, ¿cómo no? Adelante.

CHERYL LANGDON-ORR: Muchas gracias, Alan y Olivier por plantear este debate. Yo, en mi rol de coordinadora de enlace quiero asegurarme que todo lo que ponga en mi informe sea correcto. Esto tiene que ver con la identificación de los miembros para el grupo y cada grupo de partes constitutivas de la GNSO va a aportar a un miembro para este grupo para fines de noviembre. Y esto es un requisito. No tengo más actualización al respecto, por el momento. Yo sé que el ALAC debe seleccionar 5 y la idea es mantener un equilibrio de la diversidad. Gracias.

Creo que alguien está silenciado porque no lo escuchamos a Alan.

ALAN GREENBERG: No, no estoy silenciado, simplemente que Olivier tenía la palabra.

Si Olivier ha finalizado, vamos a pasar al siguiente punto del orden del día.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Yo también estaba silenciado. Perdón, tengo problemas para silenciar y desilenciar la línea. Me confundo.

Bueno, hay mucha información, pero creo que finalmente el proceso de selección va a ir en pos de la diversidad regional en general. Y esto tiene que ver con los procesos para que tengan la misma esencia. Y el origen de este número 5 tiene que ver con las 5 regiones.

Ahora bien, nos quedan otras 24 horas hasta que cierre el proceso de solicitud y esto es un trabajo que implica mucho trabajo. Por lo tanto, aquellos miembros que se postulen lo pueden hacer, siempre es más vale tarde que nunca, pero va a implicar mucho trabajo. Sin embargo, me inquieta un poco que si hay un solicitante o un postulante en la región no es lo mismo a que no haya ninguno. Entonces, la idea es encontrar a las personas más apropiadas. Pero la idea es que sea una persona que haya participado y que no tome esto como simplemente una oportunidad para viajar y que nunca participe.

Entonces, yo quisiera también que se nos dieran algunas pautas al respecto, porque quizás haya candidatos que se postulen en una región que no estén aptos para esto, teniendo en cuenta lo que se solicitó para las expresiones de interés. Así que quizás si tuviéramos algunas pautas, también esto nos ayudaría en la selección. O quizás tener dos candidatos que hayan trabajado mucho en el pasado.

Además de todo esto, también me gustaría preguntar si hay un límite de miembros que se pueden seleccionar por región. Y también si hay alguna pauta en relación, por ejemplo, a si tuviéramos dos

---

candidatos en una misma región, bueno, quizás deberíamos olvidarnos de las regiones y elegir a los candidatos que fueran más apropiados, teniendo en cuenta que no sería bueno tener 5 candidatos de una misma región. Pero quizás lo que necesitamos es algunas pautas para resolver estos interrogantes que tiene el ALAC porque pronto el período de postulaciones va a finalizar.

ALAN GREENBERG:

Olivier, yo estoy en la lista de oradores. Permítame darle una idea de lo que yo opino y lo que han dicho algunos de los miembros en el chat. Yo expresé un gran deseo de representar a las regiones, pero si no se puede encontrar a los candidatos apropiados en la primera ronda, bueno, hay que abrir una segunda ronda, y quizás invitar a que la gente se postule de una manera más proactiva, sin importar cuál sea la metodología que se utilice. Si no es posible encontrar un buen candidato en una región, bueno, quizás hay que hacer una segunda ronda de difusión para poder encontrar al candidato apropiado porque no queremos que haya brechas vacías en ese comité. Para bien o para mal, las voces cuentan. Y un grupo bien constituido tiene mucho más poder que una sola persona que trabaje. Así que esta es la idea que yo tengo.

El comentario personal que haría es el siguiente: yo sugeriría que el comité no debería seleccionar a alguien simplemente porque se requiere que provenga de una de las regiones. La persona que se postule tiene que entender claramente qué es lo que va a hacer y tiene que estar dispuesta a hacerlo. No hay que seleccionar a las personas simplemente porque es la única opción que se tiene. Caso

---

contrario, se puede seleccionar a alguien que provenga de otra región pero que esté apto para hacerlo. No sé si están todos de acuerdo con lo que digo, quizás haya comentarios, pero nos estamos excediendo un poco del tiempo.

¿Algún otro quiere hacer algún comentario? Ya sea que esté de acuerdo conmigo o que quiera dar algún otro punto de vista.

No fui siguiendo el chat, quiero ver si hay alguna persona que esté en desacuerdo con lo que he dicho. Olivier, ¿usted quiere decir algo en este momento?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Veo que todos hasta ahora están de acuerdo con lo que usted dijo en el chat. Queda claro en esto, y quería expresarles a mis colegas del comité de selección... vamos a hablar de esto cuando tengamos la llamada.

ALAN GREENBERG:

Y quizás podamos decir que tenemos que tener más difusión externa y enviar más mails sobre el tema, etc.

Muy bien, creo que ya hablamos en profundidad de este tema. El siguiente tema es el subcomité de finanzas y presupuesto. Para aquellos que no están siguiendo estos temas, el año pasado nosotros presentamos una cantidad significativa de solicitudes de presupuesto y terminamos recibiendo financiación para una de ellas, para dar una presentación, un taller, en el IGS que no fue aceptado por el [Next] y que por lo tanto no recibimos financiación.

---

Si ustedes miran los distintos documentos que están indicados en la agenda, otras organizaciones no reciben respuesta a todos sus pedidos, y tampoco aceptación, pero les ha ido bastante mejor que a nosotros. Yo recomiendo un cambio en el subcomité de presupuesto y finanzas. Específicamente, que los dos miembros formales de cada región sea un miembro de ALAC, y que los miembros de ALAC fueran seleccionables de cada región, y uno de los líderes de las RALO. Específicamente, el presidente y vicepresidente de la secretaría. Una región podría designar a alguien que actúe en esa capacidad, pero tenemos que darle unas facultades específicas. Yo creo que el subcomité de presupuesto y finanzas debe hacer un juicio de valor y por lo tanto tiene mucho sentido que las RALO que no presentan algo, salvo que ya esté presentado en la RALO, y que la persona que nombra la RALO en el comité sea alguien que está involucrado en este proceso. Va a haber otras personas que van a estar permitidas para participar en el comité y si el comité necesita una votación formal, esto se hace con un grupo equilibrado.

Hablé con el ELT sobre esto y pude ver también que hubo un apoyo unánime, hubo cierta inquietud sobre que el secretario o el presidente podría no ser la persona adecuada, por eso yo he modificado esto para decir que sea otra persona. También tenemos las solicitudes de aprobación que están vinculadas al subcomité de finanzas y en este momento no estamos discutiendo eso. Yo no tuve todavía la posibilidad de verlo y entender el tema en su totalidad. Mi intención es ser presidente del comité, pero no voy a ser la persona de la RALO en el comité, sino que voy a ser un presidente imparcial. Vamos a tener otro voluntario de la RALO. Tijani tuvo un rol central

---

en el subcomité de finanzas y presupuesto en los últimos años, y aceptó continuar en ese puesto.

¿Tenemos alguna cuestión para decir? Uno de los asuntos que vamos a tener en cuenta en los períodos de las RALO al decidir cuáles son los que podemos pasar a las finanzas de ICANN y cuáles no... la intención es tratar de aumentar significativamente la tasa de éxito, el nivel de éxito. En el pasado, la mayoría de los pedidos del ALAC habían sido pedidos de las RALO y por eso yo estoy sugiriendo también que pongamos pedidos de ALAC además de cualquier otro que sea presentado por la RALO. Un ejemplo de esto, y les doy uno pero no es el único, es que todos tenemos mucho trabajo en la semana y estoy sugiriendo que agreguemos un día más a esta semana de trabajo. Eso podría estar sujeto a la aprobación del subcomité de finanzas.

¿Hay algún comentario o alguna pregunta? ¿Están despiertos todos por ahí? Bueno, es una buena señal. ¿Hay alguien que tenga algo para decir?

HEIDI:

Tenemos una pregunta de Beran y tenemos a Holly que levantó la mano.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Beran, adelante, o... la pregunta está en el chat. Yo voy a establecer una llamada para el subcomité dentro de un tiempo breve,

---

por eso yo esperaría que esto se constituya, dependiendo de cuán rápido trabajen las RALO esto podría ser dentro de unos días.

Heidi, ¿hay algún comentario o algún aporte sobre cuándo el proceso va a ocurrir dentro de ICANN?

HEIDI:

En este momento no se pidió. Lo que estoy escuchando es que podría ser a mediados de diciembre. Así que de nuevo hay que recordar que tenemos las fiestas durante el invierno, luego tenemos el mes de enero para empezar a discutir esto durante la reunión de Singapur, y lo bueno es que vamos a tener reuniones en persona en Singapur. Quizás con las RALO en ALAC y [Xavier]. Y la mala noticia es que después de Singapur, cuando todos vuelvan, vamos a estar cerca del mes de marzo que es la fecha del plazo.

HOLLY:

Una sugerencia. Quizás sería útil decir, bueno, si es una visión buena o mala para la financiación. Y quizás el subcomité o Tijani puedan establecer esa misión.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Holly. Deberíamos hacer algo como establecer unos lineamientos para el pedido de la RALO para que sepamos qué es lo que estamos pidiendo. Eso lo voy a poner como el punto número 3 en la propuesta. Pero respecto a la pregunta de Beran, nosotros quisiéramos que el grupo se reúna rápidamente para que lo primero que hagan sea establecer esos criterios. Tiene la palabra Cheryl.

CHERYL LANGDON-ORR: Quisiera recordarles respecto de este enfoque qué es lo que se ha hecho hasta ahora en el subcomité o antes de eso. Quizás haya que generar una discusión conjunta respecto de cómo debemos tomar el [inaudible] de ese en cada una de las regiones y en las solicitudes. El subcomité tiene una responsabilidad y creo que con el nuevo diseño uno está como cristalizando y haciendo más claro cuál es el cambio y cuál es la buena práctica. Mi punto, lo que yo decía en el chat, Alan, es qué es lo que ocurre con la membrecía y con los participantes. Gracias.

ALAN GREENBERG: En respuesta a eso, sí. Yo voy a llamar a una votación. En general, nuestros comité son abiertos, por eso si no es una llamada exclusiva, vamos a intentar que sí lo sea. No es un cambio radical, pero la formalización pone a responsabilidades más formales en los miembros de las RALO que están hablando en representación de las RALO y esto no ha sido siempre el caso.

CHERYL LANGDON-ORR: Yo iba a decir, Alan, que cuando yo era presidente de ALAC hubo un tema con Asia Pacífico y...

INTÉRPRETE: Pedimos disculpas, pero no escuchamos bien a Cheryl.

---

ALAN GREENBERG: Hubo otras RALO en las que pasó algo similar. Tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. Soy Olivier para los registros. ¿Me escuchan bien?

ALAN GREENBERG: Sí, lo escuchamos.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Me preocupa un poco la discusión que estamos teniendo acá porque lo que nosotros introducimos potencialmente es una barrera adicional a los pedidos de las RALO. Y no es que tenemos muchos pedidos de RALO, de hecho, estamos teniendo lo contrario. Los pedidos que se hicieron a lo largo de los años, en muchas ocasiones, han sido negados constantemente por finanzas de ICANN, y por lo tanto ha habido una falta de interés en presentar pedidos de RALO porque en última instancia la posibilidad de que un pedido no se apruebe era mucho más alta de que sí se apruebe. Por eso yo no veo cómo vamos a poder tener solicitudes que vayan a ser aprobadas o que incluso puedan generar más pedidos si vamos a poner otra barrera a que ese pedido vaya al subcomité de finanzas. Por eso yo creo que ese subcomité tiene que ayudar a las RALO, quizás, a generar su pedido, a que lo pongan de una forma que sea más aceptable o que tenga más posibilidades de tener éxito cuando llegue a la parte de finanzas de la ICANN. Hasta ahora he visto un éxito muy

---

bajo para estos pedidos y quisiera expresar mi preocupación por eso, porque esa no es la forma en la que vamos a lograr que las RALO quieran más. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Olivier. Lo que usted está planteando es lo mismo que decía yo cuando empezamos, pero lo expresé de un modo diferente del que lo está diciendo usted. Si finanzas de ICANN está mandando un mensaje muy claro de que no va a aceptar ciertas solicitudes y en las discusiones con ellos queda claro que no es posible que las acepten, no tiene siquiera sentido el que nosotros trabajemos y presentemos estas solicitudes una y otra vez. Tenemos que estar en línea con lo que ellos pueden realmente financiar y eso es lo que espero que logremos al establecer estos lineamientos. Quizás esté equivocado completamente, y quizás no tengo la habilidad que usted tiene, pero yo creo que tenemos que trabajar en conjunto con finanzas para ver cuáles son los tipos de ALS que ellos van a financiar y cuáles no y no estar abusando al tratar de solicitar cada vez más. ¿Olivier?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan. Voy a estar en desacuerdo con usted en esto, porque esta organización es una organización ascendente. Finanzas de ICANN no tiene por qué decirnos a nosotros cuáles son los pedidos de arriba hacia abajo que nosotros podemos presentar. Eso está muy mal si nosotros empezamos a decir que nosotros vamos a trabajar con finanzas para hacer lo que finanzas nos diga que hagamos. Nosotros tenemos que hacer el pedido de lo que nosotros queremos, y es finanzas quien tiene que darnos los detalles adecuados para que

---

nosotros podamos decir por qué no pudimos hacer ese tipo de cosas. Pero no somos nosotros los que tenemos que hacer lo que finanzas quiere que nosotros hagamos. De ninguna manera.

ALAN GREENBERG:

Yo estoy de acuerdo y no estoy de acuerdo con lo que usted dice. Es práctico decir que una organización... en términos de finanzas, esta no es una organización ascendente, sino que de arriba hacia abajo viene esta operación y nosotros tenemos que ver cómo lograr que tengamos la financiación exitosamente y qué es lo que pasa cuando no nos financian. Creo que tiene que haber un debate, que tiene que ocurrir en este proceso. Pero no me parece que tenga sentido hacer un pedido que no fue aceptado y volver a hacerlo otra vez. Si ese proceso no funcionó, tenemos que arreglar ese proceso y no tener la intención de que va a funcionar si no funcionó antes. Yo estoy de acuerdo con parte de lo que usted dijo, pero el proceso tiene que ser diferente. ¿Olivier? La mano sigue levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan. La inquietud que tengo yo, efectivamente, es que a nosotros nos dicen una cosa y resulta que se hace otra cosa. Y ahora resulta que tenemos que hacer una tercera cosa. A nosotros nos dicen que los pedidos tienen que seguir la visión general del plan estratégico y tienen que entrar dentro de una categoría, etcétera. Ahora, yo estoy de acuerdo totalmente con que los pedidos sean rechazados cuando son pedidos de viaje, porque hay que hacerlo de un modo diferente a través del programa CROPP. Pero cuando nos referimos a los pedidos que claramente están en línea con ICANN y

---

que han sido rechazados por cualquiera sea la razón, y estoy refiriéndome a que hubo muchas veces en que las razones simplemente no me convencían, y estoy segura de que no convencían a muchas otras personas, estoy muy, muy preocupado de que estemos haciendo cosas donde antes de hacer un pedido y que se nos permita que hagamos un pedido se nos diga qué es lo que tenemos que decir. Y eso no envía un mensaje correcto a la gente en la Comunidad de ICANN.

ALAN GREENBERG:

Heidi, usted bajó la mano.

Antes, hubo rechazos que efectivamente eran para viajes y quizás era ese parte del problema. Pero yo voy a sugerir que tengamos esta discusión en el subcomité de finanzas y presupuesto. Yo le pido a usted que participe como miembro de una RALO o no, y que podamos hacer un cierre de esto. No quiero que perdamos tiempo en generar pedidos que sabemos que se van a rechazar y que sabemos que están en línea con los planes de la ICANN y la estrategia general. Ahí, en ese caso, tenemos que explicar por qué esos pedidos son como son y si tenemos que apelar algunos casos en los que hubo rechazos, lo vamos a hacer. Creo que tenemos que garantizar que lo hacemos como un grupo unificado y no como pedidos sueltos. Y claramente, lo que nosotros queremos es que nos den nuestra parte, queremos tener éxito en esto, y tenemos que pensar cómo lograrlo.

Ya nos excedimos mucho en el tiempo asignado para este punto. ¿Hay algún otro comentario sobre este tema? Es un tema importante, pero creo que tenemos que hablar de esto en un grupo

---

más pequeño, donde podamos presentar todo esto, ponerlo a consideración y llegar a un cierre sobre cómo dar un lineamiento para esto.

Heidi, ¿tiene algo para decir sobre esto?

HEIDI:

Muy brevemente. Después de escuchar todo esto, yo quiero destacar que las propuestas que se presentan se revisan, siguen un conjunto de criterios y no tienen superposición con el CROPP ni con ningún otro apoyo de SO o AC que tenga ICANN. Creo que esas son las áreas que los pedidos previos no fueron aceptados, y que eran vistos donde había otras áreas donde sí se podía recibir ese tipo de apoyo.

ALAN GREENBERG:

Muy bien. Gracias, Heidi. El siguiente punto tiene que ver con ICANN 52. Quisiera que esto sea breve porque no tenemos mucho tiempo. Le voy a pedir a León que hable con el staff para establecer la agenda. Le he dado algunos lineamientos generales. Es decir, que en la medida de lo posible, y quizás no sea completamente posible, que evitemos tener reuniones que sean de 7 de la mañana a 7 de la tarde. Eso por lo menos no es todos los días. Y que tratemos de tener reuniones para que tengamos suficiente tiempo para hablar sobre los temas que nos interesan. Eso, implícitamente, quiere decir que dado que no podemos extender el trabajo que tenemos, vamos a tener menos reuniones con el staff probablemente, y vamos a tener menos reuniones de trabajo. Y las reuniones que tenemos van a tener incluso llamadas. No sé muy bien cómo lo vamos a hacer, pero la

---

intención es tratar de lograr una reunión útil y productiva para todos. Tiene la palabra Heidi y luego León.

HEIDI:

Perdón por la interrupción, pero usted quería que yo mencione el piloto. Perdón, eso fue sobre el tema anterior. Brevemente, quería decirles a todos que hubo una sugerencia para el año fiscal 2016, que haya miembros indígenas como un programa piloto. Se ha pedido también que se incluya a los pueblos indígenas dentro de At-Large, los pueblos originarios. Y que solamente las solicitudes de los países en desarrollo sean aceptadas en este programa. Lo que nosotros queremos es tener un programa de mentoreo de ALAC que se presentó en Londres. Hubo 3 mentores que se presentaron. Uno de ellos es una persona indígena, un excelente voluntario de NARALO. Lo que nosotros estamos esperando sugerir es que el piloto que se presenta no sea para NARALO solamente sino quizás para otras regiones donde haya pueblos originarios y que haya un pedido específico para este año. Nuevamente, que la propuesta sea desarrollada por las RALO involucradas. Es decir, que realmente sea un proceso ascendente. Y creo que eso es todo por el momento. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Heidi. Y vamos a volver a ICANN 52. Heidi, ¿hay algún comentario introductorio? En realidad es Gisella la nueva líder de esto, así que deberían ser Gisella o León quienes lean esto. Y tenemos que hacerlo dentro de los 10 minutos que nos quedan.

LEÓN SÁNCHEZ:

Muchas gracias. Hasta ahora estuvimos trabajando con Heidi en el borrador del cronograma. Creo que es un poco temprano para tener una versión para circular entre los miembros de At-Large, pero tendríamos que ver cuáles son los temas centrales y tener algún resultado fructífero si es que lo identificamos para la reunión en persona. Y vamos a tratar de evitar que las reuniones sean de 7 de la mañana a 7 de la tarde. Vamos a tratar de hacerlas un poquito más cortas y quizás incluso tengamos que agregar algunas llamadas. Vamos a encontrar alguna forma de manejar esto.

Este nuevo cronograma va a implicar también que parte de nosotros vamos a tener que llegar más temprano. Las reuniones de equipo de liderazgo de At-Large, que es la de coordinación, va a ocurrir un día antes y finalmente, la reunión final del ALAC va ser la que vamos a trabajar en este momento.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias, León. ¿Gisella quiere agregar algo más?

GISELLA:

Alan, no, no tengo nada para agregar. Estamos trabajando junto con León en el cronograma de la agenda.

ALAN GREENBERG:

Bueno, bien. Nos hemos salteado el punto número 9, pero la idea es acotar un poco el tiempo. En realidad el tema era ver si esta reunión

---

era aceptable para todos o no, porque hay personas que en algunas llamadas no pueden participar. Por el momento no parece haber ningún horario en el cual todos los integrantes del ALAC sin crear ningún inconveniente a uno o a otro, sin que alguno se levante a la 1 o a las 2 de la mañana. Cheryl es una de las que también encuentra dificultades, así que tenemos que decidirlo ya sea que lo continuemos haciendo como se hacía en el pasado, en cuyo caso hay gente que se tiene que levantar en el medio de la noche para participar de la llamada, o bien podemos rotar y ver qué horario es aceptable o no aceptable o rotar, como dije, las reuniones. Y para esto, propongo que se haga una encuesta Doodle para poder comprender un poco la dinámica de este grupo y ver si se puede hacer algo mejor. Yo creo que no deberíamos siempre hacer que las mismas personas se levanten a la madrugada para poder participar de la reunión, sino que tendríamos que tratar de solucionar esto y hacer lo mejor que podamos. Somos una región muy diversa y tenemos que abordar estas cuestiones. Eduardo, adelante por favor.

EDUARDO DÍAZ:

Muchas gracias, señor presidente. Bueno, quiero responder esto a Gisella. Yo recuerdo que tuvimos este tema con algún grupo de trabajo. Muchas veces en este grupo participaban muchas regiones y había gente que no podía participar.

ALAN GREENBERG:

Bueno, sí, eso es lo que yo quiero decir. Es decir, buscar un horario que sea conveniente para todos, para que no haya una persona que siempre se tenga que levantar a la madrugada para poder asistir a

---

una reunión. Para algunos, por ejemplo, es preferible llevar a cabo una reunión a las 2 de la mañana y no tener que levantarse muy temprano. Entonces, hay situaciones en las que hay que tener en cuenta. Yo propuse que fuese entre la media noche y las 6 de la mañana la reunión, pero siempre hay un horario en el que nadie se puede reunir, o un tiempo que está bloqueado en el que nadie se puede reunir, pero tenemos que ver cómo lo abordamos. Eso es lo que estaba diciendo. La idea es que se cause el menor daño y que las reuniones sean lo menos dolorosas posible, pero si alguien la sufre, bueno, la idea es que todos nos repartamos ese dolor de alguna manera, para que no sea siempre el mismo el que sufra. Ahora vamos a tener una próxima reunión que espero que sea más satisfactoria que esta.

Bien, el siguiente punto de la agenda, o del orden del día, son 10 minutos asignados a Olivier para que nos dé una actualización sobre la reunión presencial del grupo de la IANA o que se encarga de las cuestiones de la IANA, o todas las cuestiones relacionadas con este punto. Olivier, tiene la palabra.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Alan. No sé si Raf se encuentra en la llamada.

ALAN GREENBERG: Creo que está conectado. ¿Raf, está conectado a la llamada?

HEIDI: Parece que no.

ALAN GREENBERG:

Olivier, si me permite, quería señalar que el tema con algunas personas es que a veces no tienen conectividad de Internet. Entonces, a veces hay ciertos horarios que son poco convenientes para estas personas, y hay otras personas que por ejemplo no se pueden reunir durante el horario de trabajo. Pero bueno, de todas maneras vamos a continuar con el debate luego. Raf, si quisiera tomar la palabra, lo puede hacer ahora.

RAF FATANI:

Muchas gracias, Alan. Espero que todos me escuchen. Esto que se aplica a las reuniones del ALAC también se puede aplicar a otras reuniones que tengamos, para que no siempre sean para una misma persona a las 4 de la mañana. Quizás sea posible emitir una encuesta Doodle y ver en qué horario puede ser más conveniente. Esta quizás sea una opción.

ALAN GREENBERG:

Raf, perdón. Su voz se entrecorta, está muy saturado el audio y no puedo entender lo que dice.

Veo que Raf está tipeando algo. Cheryl, adelante

CHERYL LANGDON-ORR:

Bueno, yo sé que soy la que tiene la reputación de siempre estar asistiendo a las reuniones en horarios poco convenientes, pero cuando uno se postula, muchas veces tiene que evaluar qué es lo que

---

tiene que sacrificar, y en mi caso, yo sabía que era esto. Ahora, ¿deberíamos transferir este dolor? Sí, absolutamente. ¿Deberíamos cambiar o rotar los horarios? Absolutamente, sí. Y bueno, si entonces tenemos esta cuestión de que hay alguien que no quiere participar en un horario determinado, porque no puede o porque no quiere realmente, bueno, entonces hay que determinar si de verdad tiene o no que tener el rol que tiene.

ALAN GREENBERG:

Bien, Olivier, su hora de hablar. Adelante.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Y supongo que ahora nos hemos saltado el punto número 10.

ALAN GREENBERG:

No, ya lo hemos hablado. Vamos al número 11.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Bueno. No voy a entrar en demasiados detalles. Hubo un debate que se llevó a cabo en Frankfurt la semana pasada, una reunión presencial del grupo de trabajo de cuestiones de la custodia de la IANA en relación a los nombres. Esto estuvo dado específicamente en relación a los nombres, porque hay tres componentes del contrato de la IANA.

La idea era tener una actualización o un panorama de lo que está sucediendo y qué es lo que va a suceder en las próximas dos

---

semanas, que por cierto son dos semanas de mucho trabajo para el grupo de trabajo porque tiene que crear una propuesta, y va a haber también un proceso de comentarios públicos breve, de solo 21 días. ¿Por qué? Porque como ustedes saben estamos llegando a final del año, hay un feriado en el medio, y la propuesta final de la comunidad operativa y la Comunidad de la ICANN de los nombres es una de estas comunidades operativas, bueno, la propuesta final tiene que estar en las manos de la organización que va a reunir las tres propuestas en una para el mes de enero, para mediados de enero. Y si tomamos esto y vamos hacia atrás, tenemos que tener en cuenta que va a haber un período de comentario público y que hay diferentes grupos que van a estar debatiendo cualquier enmienda o modificación que se le vaya a hacer a estas propuestas. Por lo tanto, esto no es algo que se realice en pocos días, sino que nos llevaría varios días, por ejemplo, hacer modificaciones.

Quizás el tema de la custodia de la IANA parezca algo remoto, pero es el proceso más significativo que tenemos actualmente, que se está llevando a cabo prácticamente en toda Internet, porque implica un sistema de múltiples partes interesadas, un sistema o un modelo multisectorial, que tiene que trabajar para determinar la transición de la supervisión. Y por supuesto, hay procesos a tener en cuenta. Hay procesos que tienen que ver con la zona raíz y los TLD y su funcionamiento. Con lo cual, si esto no funciona es un gran problema.

En el pasado de estuvieron debatiendo las cuestiones de la transición de las funciones de la IANA, pero hay una clara interpretación de hacia dónde vamos y hay una actualización que tiene el ALAC regularmente sobre todas las actividades que se están llevando a

---

cabo. Así que en dos minutos les voy a contar lo que sucedió en dos meses. Hubo seminarios de creación de capacidades y seguramente puedan seguir las discusiones dentro del grupo de creación de capacidades. Cuando, por ejemplo, se debatió cuántos seminarios web se deberían ofrecer, con qué frecuencia, el que tenía que ver con la transición de la custodia de las funciones de la IANA se va a llevar a cabo en junio. Y también se requeriría el aporte de la Comunidad. Y esto va a ser desde el primero al 21 de diciembre.

Entonces, con Tijani vamos a organizar dos seminarios web que van a abordar temas específicos. La propuesta es tener un primer seminario el 3 de diciembre. Esto es dentro de unos días. Y este seminario web va a contar con la presencia de Patrik Fältström de cuáles son las funciones de la IANA y también nos dará un resumen, y esperemos que sea un resumen claro, de toda la información respecto de lo que hace la IANA, cómo funciona y cuáles son las cuestiones en relación a los nombres, porque la ICANN fundamentalmente se encarga de estas funciones de los nombres. Esto va a ser el 3 de diciembre. Luego va a haber otro seminario web sobre las cuestiones de los nombres de la IANA puntualmente y la propuesta que hasta el momento existe es que se recabe información para generar contenido que genere conocimiento dentro de la Comunidad de At-Large, para que la Comunidad At-Large pueda emitir una declaración y responder al grupo de trabajo intercomunitario y a las propuestas. Esto se va a llevar a cabo 11 días posteriores al seminario web. Y finalmente, esto nos va a llevar 11 días, y finalmente vamos a dedicarle 5 días a la redacción de los documentos. Estos serían los plazos. No sé si tienen alguna pregunta

---

o comentario que quieran hacer. Yo sé que en el medio, el 3 de diciembre está la reunión del MAG, Fátima, muchas gracias por recordarme esta información en el chat, y yo sé que también muchos, o todos, están muy al tanto de cuáles son las cuestiones de la IANA así que no creo que se pierdan demasiada información si no asisten a este seminario, pero lo importante a tener en cuenta es el seminario web del 10, porque estarán los representantes del grupo intercomunitario y también habrá otros participantes relacionados con el grupo de trabajo de las funciones de la IANA que van a explicar cuál es la situación y cuáles son los aportes. Y con esto concluyo mi intervención. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Olivier, yo estaba en la lista, pero como usted no me mencionó, me menciono a mí mismo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Vuelvo a usted, Alan. Dese a usted mismo el micrófono, por favor.

ALAN GREENBERG:

Quiero decir que hubo un reemplazo de Fouad y creo que todos los otros miembros de ALAC no estaban muy contentos con el resultado de la reunión de Frankfurt y se trató de enviar varias listas de correo sobre lo que estoy diciendo. No estoy diciendo que estábamos equivocados y seguimos su consejo, pero quiero dejar en claro por qué yo estoy en desacuerdo con lo que se propone, y por qué creo

---

que lo que se propone es poco realista. Y que eso vaya ocurriendo en los próximos días. Seguramente va a estar listo brevemente.

¿Hay alguien más que tenga algún comentario sobre este punto de la agenda, sobre la transición de la custodia de la IANA? Antes de que pasemos al punto siguiente... Eduardo, usted tiene un comentario en el chat, ¿es relevante?

Eduardo está escribiendo un comentario. Ciertamente no hay nadie que impida que alguien haga un comentario. ALAC puede hacer un comentario y los individuos también. No hay nada que impida que ALAC haga un comentario.

EDUARDO DÍAZ:

Fátima mencionó que hay una reunión del [MAC] en el mismo momento que va a ocurrir el webinar y yo estaba comentando que el webinar va a ser en buena medida para personas que no están involucradas en la transición de la IANA, ese era todo el comentario. Cualquiera puede comentar sobre la propuesta.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Veo que la mano de Olivier está levantada.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Alan. La reunión del 3 de diciembre, que es la reunión del [MAC], va a ser información general sobre la transición de la custodia de la IANA, y por lo que yo entiendo, no vi la agenda, pero por lo que entiendo es Patrik Fältström y otras personas que nos van a estar

---

hablando sobre las funciones en sí. La discusión y la explicación de nuestras propias cuestiones del grupo de trabajo de la IANA respecto de si ALAC o cualquier otra persona debe participar, creo que eso no entra en colisión con el [MAC] y espero que no entre en colisión con ninguna otra cosa, que no se superponga con ninguna otra cosa.

CHERYL LANGDON-ORR: Había otro punto en la agenda, Alan.

ALAN GREENBERG: Todavía no terminé la reunión. No, estaba terminando de tratar este punto para que lleguemos a tiempo.

El siguiente punto es un comentario muy breve de que como ustedes escucharon, va a haber una revisión de ALAC que va a empezar pronto, posiblemente a principios del año que viene. Yo le pedí a Holly que sea la líder en representación de ALAC y también le pedí a Cheryl que en base a su gran participación en la revisión, que la implementación de esa recomendación y con todo su conocimiento de todo lo que tiene que ver con At-Large, que sea una participante activa en ese proceso.

Ha habido un debate muy breve entre el presidente del comité de mejoras, yo y Holly. Eso fue una reunión muy informal, porque todavía no se han reunido para hablar de nuestra revisión. Una vez que lo hagan, yo voy a esperar una llamada inicial entre el comité de mejoras estructurales y el liderazgo de ALAC y que después de eso se vea la participación de ALAC.

---

No queda muy en claro cuál es el tema de la revisión, es una revisión de At-Large más bien, y no de ALAC. Nosotros tenemos una gran cantidad de trabajo como nos ha pasado con las últimas revisiones en muchos casos, tanto para las AC como para las SO, y de nuevo es una oportunidad para ver claramente nuestra organización y ver cómo podemos evolucionar de ser necesario. Quizás esto pueda involucrar una revisión muy importante de las estructuras de las ALS y las RALO y pueda superponerse un poco con lo que hablamos antes en esta reunión, pero creo que la intención de todas las partes, tanto del comité como de mi parte, es tener una posición más fuerte dentro de la ICANN, y ser una organización un poco mejor, tener reglas adecuadas para que esto pueda suceder.

Cheryl, le doy ahora la palabra por algunos minutos, y luego Holly, si tiene algo que decir, vamos a ir a la última parte.

¿Cheryl, está con nosotros?

CHERYL LANGDON-ORR:

Sí, estoy aquí. Perdón, pero estaba en silencio. Muy brevemente, lo que ALAC y la Comunidad de At-Large deben saber es que el nuevo proceso del comité de estructuras tiene que ver con la revisión de las subpartes o de las entidades que han cambiado, no se ha completado la revisión de la GNSO. Podría ser que nosotros como Comunidad, y ALAC específicamente, tengamos que involucrarnos en un proceso de reformulación rápidamente y que las preguntas que se generen, o un subconjunto de ellas sea la base para el pedido de propuestas de un consultor externo. Y que el consultor externo esté incluido con el nuevo diseño.

---

Si empezamos a ver el diseño específico, quizás sea una buena idea de que la forma de hacerlo sea que se revea esto en varias reuniones en persona. Lamentablemente hay una pequeña cantidad de personas de nuestra Comunidad que puedan participar, pero tenemos una página de Wiki, donde podemos incluir ahí todas las cuestiones anteriores a la revisión de At-Large y que nos podamos preparar para poner esto sobre la mesa. Muchas gracias, Alan.

ALAN GREENBERG:

¿Holly, tiene algún comentario que hacer?

HOLLY RAICHE:

Quiero hablar sobre lo que se dijo la última revisión, cuáles fueron las últimas recomendaciones, lo que se logró, lo que no, lo que está diciendo el comité. Y creo también que tiene que haber un pequeño grupo que se reúna en Singapur para ver cuáles son los recursos y que podamos establecer el proceso, creo que es un trabajo que se debe hacer, porque el proceso tiene que ir evaluándose.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Holly. Va a haber mucho trabajo por hacer. Vamos a tener que empezar a pensar, como dijo Cheryl, en qué estamos interesados, dónde creemos nosotros que está nuestro problema. Identificarlo, y a partir de la discusión que tuvimos hoy, todo el tema de las ALS y de las RALO es algo que probablemente vamos a querer revisar. Yo dije en el chat, en respuesta a una pregunta, y lo voy a decir también en voz alta... durante la última revisión se decidió no

---

tener en cuenta las ALS y las RALO. Esa revisión estaba empezando justo cuando las RALO se estaban formando. Tuvimos algunas ALS antes, pero no hubo muchas y estábamos preparándonos para ir generando la organización. No podíamos revisar lo que todavía no se había empezado. Ahora han pasado unos cuantos años, creo que son como 6 años, ¿no, Cheryl? Y es una parte importante de nuestra organización, y cuando lo pensamos, esto no es necesariamente trabajar de la forma óptima que nosotros hemos querido. Tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Muchas gracias, Alan. Soy Olivier. Me preocupa una revisión adicional, entender el proceso, etcétera. Y quisiera mencionar algunos de los comentarios que se hicieron en ICANN. A veces nosotros estamos terminando una revisión y empezamos otra revisión, como que lo sufrimos a esto, nos requiere esto mucho tiempo y muchos recursos.

Ciertamente, una de las cuestiones que yo esperaba que pudiésemos hacer antes de iniciar una revisión es tratar de ver cuáles son las recomendaciones que tuvimos en esta última revisión y hacer entonces una revisión más leve de la revisión anterior pero, en otras palabras, tratar de ver a dónde estamos hoy con respecto a todas las mejoras que tuvimos en nuestro informe de mejoras. Heidi puso un link en la página donde claramente fue a los grupos de trabajo, a las RALO, etcétera, y va a ser muy útil ver que podamos dedicarle un poco de tiempo a esto para que estas cosas se vayan completando y haciendo.

---

Lo otro que quería vincular con esto es la recomendación del ATLAS II. No estoy muy seguro de si esto va a ser en paralelo o no. Este es otro proceso que nos permite establecer si lo estamos haciendo bien o no. Es decir, hay varias mejoras en estas recomendaciones y estas mejoras tienen que ser implementadas, porque van a requerir muchos recursos. De hecho, en este momento no ha habido mucho avance en esto porque hay tantas otras cosas que tenemos que resolver con tan poco tiempo. Por eso quería mencionarlo a esto, antes de que empecemos a pensar en tener otro proceso de revisión, etcétera. Y Alan, veo que levantó la mano, pero le estoy dando a usted la palabra.

ALAN GREENBERG:

Dos comentarios para las personas que no estaban necesariamente, porque no todos tienen el tiempo. La última revisión fue realizada por un revisor externo, como va a ocurrir en este caso, y cuando la recomendación formal volvió, la Junta decidió tener un comité de revisión interno completamente diferente y rehacer esta revisión. Esto requirió gran cantidad de esfuerzo humano y muchos recursos financieros. Por eso esto no apareció en la primera revisión de la GNSO, donde a nosotros nos aseguraron que estas mejoras estructurales no iban a generar esto y que es a nosotros a quien nos corresponde decir que cuando una revisión externa vuelve, si hubo algún problema con lo que está recomendando, que nosotros lo tenemos que hacer saber antes de tiempo para que no exista ninguna sorpresa y que por lo menos se escuche lo que nosotros estamos diciendo. Esas son las buenas noticias. La implementación se usó de modo tal que se fue interrumpiendo y nosotros esperamos que no

---

ocurra eso esta vez. Nosotros no queremos dejar de hacer todo el otro trabajo que estamos haciendo y regenerar esto en nuestra organización. Por eso va a ser mucho menos trabajo de lo que fue antes, pero todavía queda por ver qué es lo que va a suceder. Lo que yo recuerdo, y Cheryl y Holly van a tener que confirmar esto en otro momento... lo que yo recuerdo es que nosotros hicimos todo lo que nos dijeron que teníamos que hacer, y yo creo que el otro tema que nos quedó pendiente es el de los miembros individuales dentro de las RALO, porque la mayoría de las RALO están trabajando en eso en este momento. Hicimos prácticamente todo la última vez, pero nos requirió mucho trabajo. ¿Cheryl, quiere decir algo?

CHERYL LANGDON-ORR:

Una de las cosas que yo propongo es que hayan nuevos mecanismos para la revisión y que todos los que estén preocupados por lo que estamos haciendo tengan una mirada a lo que se está generando y que se pueda relajar un poco todo esto.

ALAN GREENBERG:

Gracias, Cheryl. Nosotros estamos tratando de hacer una segunda revisión interna. El último punto es el de otros asuntos. Tenemos dos cuestiones en otros asuntos. Creo que Heidi tiene uno y le voy a permitir a Heidi que diga el primero y luego hablo yo.

HEIDI:

Dos cuestiones breves. Para el staff que está en Estados Unidos, el jueves vamos a tener el feriado del día de Acción de Gracias, y

---

también la semana siguiente, después, del 1 al 5 va a haber un *workshop* en Los Ángeles, o sea que todos los miembros del personal van a estar allí en días de talleres, de reuniones. Y vamos a tener una respuesta por e-mail. Por eso les queremos pedir paciencia con eso. Gracias, Alan.

ALAN GREENBERG:

El último punto es que si ustedes se acuerdan hace varias semanas hicimos una votación sobre si teníamos que recibir la solicitud de Internauta Colombia. Nosotros estamos en el proceso de formular la carta de respuesta. Es la primera vez que hicimos un rechazo en mucho tiempo y tenemos que tener la aprobación legal sobre lo que se estaba diciendo. Ahora tenemos el período oficial para responder, tenemos cierta presión para lograrlo rápidamente en el próximo día o algo así.

Y con esto... no veo ninguna otra mano levantada, ni ningún otro comentario. Les agradezco por haber venido a esta reunión. Les pido disculpas porque nos extendimos. Y van a seguramente recibir muchos mails de mi parte y del staff y vamos a continuar. Gracias a todos.

**[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]**